

讲好中国故事：上外学子囊括“全国大学生德语微视频大赛”各项大奖

【院系动态】 2016-11-22 作者 / 来源 / 德语系 4799 27

语言切换

V

为提高我国外语人才讲述中国故事、传播中国声音的积极性，进一步弘扬中国精神，向世界传播来自中国的正能量，让世界更好地认识、了解和理解当代中国，今年6月，上海外语教育出版社携手教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会德语专业教学指导分委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会德语组、教育部职业院校外语类专业教学指导委员会、德意志学术交流中心与德国文化中心·歌德学院(中国)举办了“外教社杯”全国大学生德语微视频大赛。

大赛消息一出，上外德语系高度重视，系领导在全系学生大会上号召动员，鼓励学生组建团队，学以致用，积极参赛。德语外文网站编委团队发挥所长，在学生参赛过程中给予指导与帮助，从选材、语言到镜头剪辑及配乐等方面提供了专业建议。

11月21日，由陈虹嫣副教授指导的“潮州手拉壶”微视频经过专家评审和微信投票两个环节获得了“外教社杯”全国大学生德语微视频大赛特等奖。此外，“玉盘珍馐 宁波汤圆”获得高校德语专业本科生组一等奖，“屋檐下的幸福线”、“重走长征路”和“老照片和老故事”分获二、三等奖，“海阳核电站”和“祖父母家的一天”获得优胜奖。获得特等奖的同学将获得德国高校暑假班奖学金并有机会于2017年暑假赴德国参加为期3-4周的学习和培训。此外，上海外国语大学获优秀组织奖。

此次比赛不仅激发了大学生用德语讲述当代中国故事的兴趣和热情，充分展示了上外学子优秀的外语水平、高超的现代媒体运用技巧，有利于促进培养学生的中国情怀、民族意识和国际意识，有效提升了大学生用德语沟通中外、传播中华文化的综合能力。

【相关报道】(德语)

[Auszeichnungen der SISUer beim Nationalen Videowettbewerb für Studenten](#)

[„Shoulahu“-Teekanne: Hauptpreis des Nationalen Videowettbewerbs für Studenten](#)

Auszeichnungen der SISUer beim Nationalen Videowettbewerb für Studenten

22 November 2016 | By Zhu Yue | SISU

Deutsch



Die Studenten der Germanistischen Fakultät der SISU haben in der vergangenen Ferienzeit etwas Interessantes gemacht. Sie nahmen aktiv an einem Videowettbewerb teil, der von Shanghai Foreign Press (SFLEP) organisiert wurde. Die Teilnehmer sollten einen kurzen Videofilm über China auf Deutsch 8 bis 10 Minuten dauern.

Am 21. November wurden die Ergebnisse verkündet, über die die Teilnehmer aus der SISU richtig freuen können. Die Tabelle unten gibt einen Überblick über die preisgekrönten Werke der SISU-Studenten bei diesem Wettbewerb. Damit bekommt auch den Preis für die beste Organisation verliehen. Herzlichen Glückwunsch!

Preis	Preisträger/in	Titel	Chinesische Übersetzung
Hauptpreis	Huang Xiaojie Long Huifang Li Linwei	„Shoulahu“-Teekanne	潮州手拉壺
1. Preis	Zhu Yue	<i>Tangyuan: Delikatesse aus Ningbo</i>	玉盤珍饈 寧波湯圓
2. Preis	Mao Xinyu Wei Yixuan	<i>Unser Haus, unser Wohl</i>	屋檐下的幸福線
3. Preis	Wang Fangke Li Shuyue	<i>Der lange Marsch</i>	重走長征路

	Zhu Qidi Zhang Tian		
Ehrenpreis	Chang Xueshu	<i>Ein Tag bei meinen Großeltern</i>	祖父母家的一天
Ehrenpreis	Wang Lujie	<i>Das Zusammenleben mit Atomkraft</i>	海阳核电站

(Verfasserin: Germanistikstudentin des 2. Studienjahr; Korrektur: C. H. Y.)